

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 102

26 April 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 828/77 of 25 April 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 829/77 of 25 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 830/77 of 22 April 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid 5

Commission Regulation (EEC) No 831/77 of 22 April 1977 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid 7

★ Commission Regulation (EEC) No 832/77 of 25 April 1977 re-establishing the levying of customs duties on other sheep and lambskin leather, falling within subheading 41.03 B II originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply . . . 9

Commission Regulation (EEC) No 833/77 of 25 April 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 10

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/295/EEC :

Commission Decision of 13 April 1977 fixing the maximum amount of the refund for the sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2733/76 11

Contents (continued)

77/296/EEC :

Commission Decision of 13 April 1977 fixing the maximum export refund for the 74th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 12

77/297/EEC :

Commission Decision of 13 April 1977 fixing the maximum amount of the refund for the fifth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2732/76 13

77/298/EEC :

Commission Decision of 13 April 1977 fixing the maximum amount of the refund for the first partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 703/77 14

77/299/EEC :

Commission Decision of 18 April 1977 fixing the minimum selling price for butter for the 49th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 15

77/300/EEC :

Commission Decision of 18 April 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 578/77, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market as food aid 16

77/301/EEC :

Commission Decision of 18 April 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 579/77, the maximum amounts for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market as food aid 17

77/302/EEC :

Commission Decision of 18 April 1977 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the second individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77 . . . 18

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 172/77 of 27 January 1977 fixing the export refunds on fishery products (OJ No L 24, 28. 1. 1977) 19

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 828/77**of 25 April 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	86.64
10.01 B	Durum wheat	141.53 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	70.71 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	53.95
10.04	Oats	49.98
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	60.35 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	68.75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	70.23 ⁽⁴⁾
10.07 D	Other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	133.18
11.01 B	Rye flour	110.86
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	229.92
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.48

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 829/77**of 25 April 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0.74
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.74	0.74	0.74
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.37	0.37	0.37
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.37
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	1.11	1.11	0.37
10.07 C	Grain sorghum	0	0.37	0.37	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	1.04

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.32	1.32
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.98	0.98
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 830/77

of 22 April 1977

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulation specified in the Annex, certain third countries and/or beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission

Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁵⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agency as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid to the destinations and on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX⁽¹⁾

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations (EEC): (a) legal basis (b) affectation	(a) 1298/76 (b) 2018/76	(a) 1298/76 (b) 2018/76	(a) 1298/76 (b) 1299/76
2. Beneficiary	Zaire	1 500 tonnes	League of the Red Cross Societies Tchad
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment ⁽²⁾			
5. Intervention agency responsible for delivery	1 500 tonnes	shall result from the application of the procedure referred to in point 12	100 tonnes
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽³⁾	bought on the Community market		Dutch
7. Special characteristics and/or packaging ⁽⁴⁾	vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum		
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté Économique Européenne au Zaïre / A distribuer gratuitement'		'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge / Don de la Communauté Économique Européenne au Tchad / A distribuer gratuitement'
9. Delivery period	embarkation at the latest on 30 June 1977	embarkation after 15 and before 31 July 1977	embarkation as soon as possible but at the latest on 20 May 1977
10. Stage and place of delivery	port of unloading Matadi (hold of ship)		free at destination N'Djamena
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁵⁾	Département de l'éducation nationale Matadi		President of the Red Cross of Tchad; BP 449, N'Djamena
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	tender	tender	mutual agreement
13. In case of invitation to tender: expiry of the time limit for submission of tenders at 12 noon on:	24 May 1977	24 May 1977	—

(1) This Annex, together with the notice published in OJ No C 95 of 19 April 1977, p. 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agency or agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(3) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the *Official Journal of the European Communities* C edition.

(4) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) Only in the case of delivery to the port of unloading and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 831/77
of 22 April 1977
on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 694/76 of 25 March 1976 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, the Comoros Islands have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977

laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the German intervention agency as specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid to the destination and on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations (EEC):		
(a) legal basis	(a) 694/76	(a) 694/76
(b) affectation	(b) 695/76 (reserve)	(b) 695/76 (reserve)
2. Beneficiary	{ Comoros Islands	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	26 tonnes	14 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	German
6. Origin of the butteroil	to manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging	exclusively in 5 kg canisters, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté Économique Européenne aux Îles Comores'	
9. Delivery period	shipment as soon as possible but at the latest on 20 May 1977	
10. Stage and place of delivery	port of unloading (hold of the ship) Moroni (Île de la Grande Comore)	port of unloading (hold of the ship) Mutsamudu (Île d'Anjouan)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception	Comores Denrées SA, BP No 1, Moroni	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	mutual agreement	mutual agreement

COMMISSION REGULATION (EEC) No 832/77

of 25 April 1977

re-establishing the levying of customs duties on other sheep and lambskin leather, falling within subheading 41.03 B II originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A, of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered such arrangements; however the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of other sheep and lambskin leather, falling within subheading 41.03 B II, the

ceiling, calculated as indicated above, should be 2 558 000 units of account; whereas on 20 April 1977 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 29 April 1977, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76 shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

CCT heading No	Description of goods
41.03	Sheep and lambskin leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08: B. Other: II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1977.

For the Commission

Guido BRUNNER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 833/77

of 25 April 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 826/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
(2) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.
(4) OJ No L 99, 23. 4. 1977, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(mt/100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	19.02
	B. Raw sugar	14.04 (1)

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 833/77.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 April 1977

fixing the maximum amount of the refund for the sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2733/76

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(77/295/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2733/76 of 10 November 1976 on a standing invitation to tender for white sugar held by the Belgian intervention agency and intended for export and temporarily suspending the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2101/75⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 703/77⁽⁴⁾, the said agency is to issue partial invitations to tender for the sale of white sugar which it holds and for determining the export refund on such sugar;

Whereas, in accordance with Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972 laying down detailed rules concerning the sale by tender of sugar by intervention agencies⁽⁵⁾, where the terms of the invitation to tender do not specify a maximum amount for the refund, that amount shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 36 of Regulation (EEC) No 3330/74, after examination of the tenders, account being taken of

market conditions and potential outlets; whereas, applying these criteria, the maximum amount for the sixth partial invitation to tender should be fixed as provided in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the sixth partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 2733/76, for which the period for submission of tenders expired on 13 April 1977, the maximum amount of the export refund allowed upon the award of tender shall be 18.947 units of account per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 13 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 310, 11. 11. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 2. 4. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

COMMISSION DECISION

of 13 April 1977

fixing the maximum export refund for the 74th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(77/296/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on exports of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2924/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 74th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 74th partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 18.590 units
of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

(4) OJ No L 333, 2. 12. 1976, p. 17.

COMMISSION DECISION**of 13 April 1977****fixing the maximum amount of the refund for the fifth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2732/76****(Only the German text is authentic)****(77/297/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2732/76 of 10 November 1976 on a standing invitation to tender for white sugar held by the German intervention agency and intended for export⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 703/77⁽⁴⁾, the said agency is to issue partial invitations to tender for the sale of white sugar which it holds and for determining the export refund on such sugar;

Whereas, in accordance with Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972 laying down detailed rules concerning the sale by tender of sugar by intervention agencies⁽⁵⁾, where the terms of the invitation to tender do not specify a maximum amount for the refund, that amount shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 36 of Regulation (EEC) No 3330/74, after examination of the tenders, account being taken of market conditions and potential outlets; whereas,

applying these criteria, the maximum amount for the fifth partial invitation to tender should be fixed as provided in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the fifth partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 2732/76, for which the period for submission of tenders expired on 13 April 1977, the maximum amount of the export refund allowed upon the award of tender shall be 18.369 units of account per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 13 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 310, 11. 11. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 2. 4. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

COMMISSION DECISION

of 13 April 1977

fixing the maximum amount of the refund for the first partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 703/77

(Only the French text is authentic)

(77/298/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 703/77 of 1 April 1977 on a standing invitation to tender for white sugar held by the French intervention agency and intended for export and reopening the standing invitation to tender provided for in Regulations (EEC) No 2732/76 and (EEC) No 2733/76⁽³⁾, the said agency is to issue partial invitations to tender for the sale of white sugar which it holds and for determining the export refund on such sugar;

Whereas, in accordance with Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972 laying down detailed rules concerning the sale by tender of sugar by intervention agencies⁽⁴⁾, where the terms of the invitation to tender do not specify a maximum amount for the refund, that amount shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 36 of Regulation (EEC) No 3330/74, after examination of the tenders, account being taken of market conditions and potential outlets; whereas, applying these criteria, the maximum amount for the first partial invitation to tender should be fixed as provided in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the first partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 703/77, for which the period for submission of tenders expired on 13 April 1977, the maximum amount of the export refund allowed upon the award of tender shall be per 100 kilograms of white sugar:

- 17.628 units of account for lot B 9,
- 18.125 units of account for lot B 12,
- 18.300 units of account for lot B 6,
- 18.373 units of account for lots B 4, B 7 and B 8,
- 18.560 units of account for lots B 5 and B 10,
- 18.705 units of account for lot B 2,
- 18.760 units of account for lot B 3,
- 18.820 units of account for lots B 13 and B 15,
- 18.860 units of account for lot A 1.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 13 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 86, 2. 4. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1977

fixing the minimum selling price for butter for the 49th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC)

No 232/75

(77/299/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 569/77⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amount of the processing

security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾ reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A);

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 49th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 49th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 12 April 1977, the minimum selling price and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing security shall be as follows:

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	88	162

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 19. 3. 1977, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 578/77, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market as food aid

(77/300/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 578/77 of 18 March 1977 on the issue of an invitation to tender for the supply to the Republic of El Salvador as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be bought on the Community market⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of supplying a lot of 700 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder; whereas Article 5 of that Regulation provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed, or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 578/77 shall be 658 175 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1977, p. 8.

COMMISSION DECISION**of 18 April 1977****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 579/77, the maximum amounts for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market as food aid**

(77/301/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 579/77 of 21 March 1977 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the Republic of Rwanda for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of supplying 1 000 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder; whereas Article 5 of that Regulation provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot offered for tender is to be fixed, or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 579/77 shall be as follows :

- Lot A : 587 150 units of account,
- Lot B : 578 917 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1977, p. 12.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1977

fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the second individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77

(77/302/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 443/77⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;

Whereas, in accordance with Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender, a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the second individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the second individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 12 April 1977:

- the minimum selling price shall be fixed at 20.75 units of account per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 75.00 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 16.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 172/77 of 27 January 1977 fixing the export refunds on fishery products**

(Official Journal of the European Communities No L 24 of 28 January 1977)

Annex, p. 22, CCT heading No 03.01 B I is to read :

I. Whole, headless or in pieces :

m) Mackerel

1. bb) Frozen

3.00

2. bb) Frozen

3.00'
